

رباعیاتِ اقبال

غلام رفضی آزاد، اسلامک رسیرجِ انسٹی ٹیوٹ، اسلام آباد

رباعیاتِ اقبال کو سمجھنے اور ان کی قدر و قیمت کا اندازہ لگانے کے لئے پہلے رباعی کی تعریف کو ذہن نشینی کر لینا ضروری ہے۔

مضامین جلیلہ کو آسان اور موثر الفاظ سے ان چار مصروعوں میں بیان کرنا جو بحر ہرج کے متوجہ چوبیں اوزان میں سے کسی ایک وزن پر ہوں۔

مندرجہ بالا عبارت میں تین خط کشیدہ الفاظ رباعی کی دلکشی عمارت کے تین رکن ہیں۔ ان میں سے اگر ایک رکن گردایا جائے تو ساری عمارت زمین بوس ہو جائے گی۔

۱ - مضامین جلیلہ سے ہماری مراد، مسائل اخلاق، مسائل فلسفہ، مسائل تصوف، مسائل تمدن و معاشرت مسائل مندہب اور وارثاتِ عشق ہے۔

تلک چند محروم کی رباعیات پر علامہ اقبال نے جو دیا چلکھا ہے اس کا ایک اقتباس تاریخیں کی خدمت میں پیش کیا جاتا ہے جس سے اندازہ ہو سکے گا کہ خود علامہ اقبال "مضامین جلیلہ" سے کیا مراد ہیتے تھے۔

" مدح و ذم، عشق و تصفو، منہب و اخلاق اور پنڈ لصانع کے مضامین جس خوش اسلوبی، ولفرمی اور اختصار کے ساتھ فلکی رباعی میں ادا ہوئے ہیں وہ کسی دوسری زبان میں ادا نہ ہو سکے "۔

۲ - چار مصروعہ، رباعی کے چار مصروعوں میں سے پہلے دو مصروع اور چوتھے مصروع کا تم قافیہ ہونا ضروری ہے، تیسرا مصروع کبھی ہم قافیہ ہوتا ہے اور کبھی نہیں۔ میرے مطالعہ سے آج تک کوئی ایسی رباعی نہیں گزری جس کے مذکورہ بالاتین مصروعے ہم قافیہ نہ ہوں۔

۳۔ بحرہزج۔ انتہائی ترقی اور نشاط انگریز بحرے شاید اسی وجہ سے رباعی کے لئے اس کو منتخب کیا گیا ہے۔ وزن ہے:

مفاعی مل، مفاعی مل، مفاعی مل، مفاعی مل۔

ایک سرسری اندازے کے مطابق علامہ اقبال کی رباعیات کی مجموعی تعداد ۵۸۹ ہے، جن میں ۷۳۵ فارسی اور ۵۲ اندو کی رباعیات ہیں۔

یہ دیکھ کر قارئین کو حیرت ہو گی کہ علامہ اقبال کی جملہ رباعیات میں، رباعی کی ایک شرط اور بعض فارسی رباعیات میں دو شرطیں مفہوم ہیں۔ علامہ اقبال کی جملہ رباعیات، مفاعی مل، مفاعی مل، فعولن یا فحولان کے وزن پر ہیں۔ (اگرچہ یہ وزن بحرہزج ہی سے متعلق ہے) لیکن شعراء نے اسے استعمال نہیں کیا۔ اور بتایا جا چکا ہے کہ رباعی کے تین مصروفون کا ہم قافیہ ہوتا ہرودی ہے۔ علامہ اقبال کی بعض فارسی رباعیات میں یہ شرط بھی نہیں پائی جاتی۔ ان شرائط کی عدم موجودگی میں یہ بات محل نظر ہے کہ اقبال کی رباعیات کو رباعیات کہیں یا قطعات۔ مگر یہ تسلیم کرنے پڑے گا کہ اقبال نے اپنے ان قطعات یا رباعیات (جنہیں اقبال خود رباعی سمجھتے ہیں) کے لئے جس وزن کا انتخاب کیا ہے وہ بلا کا ترجمہ نہیں ہے۔

بانطباء مضمون رباعیات اقبال کی تقسیم اور تشریح سے پیشتر ایک نکتہ کا اجمالی طور پر ذہن نہیں کر دینا ہرودی ہے۔ رباعی، جیسا کہ جملہ شعراء کا اتفاق ہے مشکل ترین صنف سخن ہے۔ مفہامیں کے تلاطم خیز قلمبزم بے ساحل کو ایک ساغر بنا دینا کوئی آسان کام نہیں۔ رباعی شاعر کے پروازِ تخلیل کی معراج، قوتِ فکر کی حدِ ذرف میں کی انتہا، قدرتِ کلام کا امتحان اور تجرباتِ حیات کا پوٹر ہے۔

مفہامیں کے اقبال سے اقبال کی رباعیات کو ہم مختلف عنوانات میں تقسیم کر سکتے ہیں:

مذہبی رباعیات

مذہبی رباعیات سے مراد وہ رباعیات ہیں جن میں علامہ اقبال نے ما بعد الطبیعتیات اور الہیات کے متعلق اپنے عقائد پیش کئے ہیں، وجود باری پر اپنے مخصوص انداز میں دلائل دیئے ہیں، اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں گریہ وزاری کی ہے، محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں پریمی عقیدت

پیش کیا ہے۔ اور قرآن مجید کی کسی آیت یا حدیث کے کسی حصہ کی تشریح کی ہے۔

مثلاً علامہ اقبال کی یہ رباعی سے

نہ افخایم و نے ترک و تاریم چمن زادیم و از یک شاخایم

تیز رنگ دبو بر ما حرام است کہ ما پروردہ یک فو بھاریم

مذہبی رباعی ہے۔ قرآن مجید اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہی تعلیمات پیش کی ہیں۔

اور درج ذیل رباعی

دولوں کو مرکزِ مہر و دن اکر حرم کسر بیا سے آشتا کر

جسے نانِ جوین بخشی ہے تو نے اُسے باندھے حیر بھی عطا کر

مجھی مذہبی رباعی ہے اس لئے کہ اس میں بارگاہ و ایزدی سے خلوصِ قلب کے ساتھ التجا کی گئی ہے کہ مسلمان قوم کی حالت مددھر جائے۔

متصوفانہ رباعیات

وہ رباعیات جن میں مسائلِ تصوف یعنی وحدۃ الوجود، مظاہرِ خداوندی، تجلیاتِ الہی کی بظہوفی، نمود بے نمود، مشاہدۃ الہی، ذکرِ الہی، فیضانِ الہی، عنطیتِ انسان، طہارتِ نفس، تحفظِ نفس، ضبطِ نفس، بقاءِ روح، عظمتِ قلب، تزکیۃ قلب، مرشد کی ضرورت، مقاماتِ سلوک، الذرتِ سلوک، عشقِ حقیقی، مراقبہ، بے ہمدرد باہمہ، جلوت میں خلوت، حاشہ باطنی، ترکِ خودی، کفر کی حقیقت، وجہِ تخلیقِ عالم، خدا و مخلوق کا تعلق وغیرہ مضامین کا بیان ہو، مثلاً

دم عارفِ شیرِ صحیح دم ہے اسی سے ریشمہ معنی میں نہ ہے

اگر کوئی شعیب آئے میسر شبانی سے کلیمی وقدم ہے

اخلاقی رباعیات

اخلاقی رباعیات میں عموماً ترکِ دنیا، فناعت، توسل، تواضع، خاکساری، عفو، علم، جدو و سخا کی ترغیب اور ریا کاری سے فترت کی تعلیم دی جاتی ہے۔ اقبال زندگی کے طوفان سے بھاگ نکلنے کے قائل نہیں۔ اس لئے انہوں نے ترکِ دنیا کی بجائے استقلال کی تعلیم دی تواضع اور خاکساری کی بجائے ان کے ہاں خودی کی تعلیم و تلقین پائی جاتی ہے، وہ فقر کے قائل تھے

لیکن ایسا فقر جو باہمہ تہجی دستی مسعود امیری اور سجدہ گاہ کے کلاہی ہو۔

جیکی نا مسلمانی خودی کی کلیتی رفڑ پہنچائی خودی کی تجھے گر فقر و شاہی کا بتا دوں غربی میں نکھلپانی خودی کی

سماجی و سیاسی رباعیات

سماجی رباعیات میں اپنی قوم کا رونا ریا جانا ہے اور سیاسی رباعیات میں جد اقوام عالم کا اقبال سے پہلے اردو اور فارسی کے شوارد سماجی رباعیات میں چرخ کچ رفتار کے خلم و ستم کا رونا رویا کرتے تھے ادبیں۔ اقبال نے اس روایت کو بدل دیا۔

دُگر گوں کشوہ بہن دستان است دُگر گوں آں زمین و آسان است
مجواز ما مناز پچگانہ غلامان راصف آرائی گران است

اصلاحی رباعیات

اس سے مراد وہ رباعیات ہیں جن میں علامہ اقبال نے قوم کے زادی نکردن لئے کو درست کرنے کی کوشش کی ہے، انہیں عصا بدست اندھوں کی طرح غیر اقوام کی رذیل عادات و اخلاق کی کو رانہ تقدير سے باز رہنے کی تلقین کی ہے، آپس کی خطرناک ناچاقیاں دور کر کے نفس واحدہ بن جانے کی اپیل کی ہے۔ اور بعض ایسے رسم و رواج جو قوم کے ذہنی، سماجی اور سیاسی حالات کو تباہی سے دوچار کر رہے تھے ان کی بھرپور الخاظ میں مدد مت کی ہے۔ اس سلسلہ میں علامہ اقبال نے نوجوان، ملا، پیر، صوفی، شاعر اور عورت کی اصلاح پر خاص نور دیا ہے۔

یقینِ مثل خلیل آتشِ فشینی یقین اللہ متنی خود گزینی

کن اے تہذیب حاضر کے گرفتار غلامی سے ہے بدتر بے یقینی

زندانی رباعیات

زندانی رباعیات میں ہم ان رباعیات کو بھی لے آئے ہیں جن میں علامہ اقبال نے حالتِ زندانی اور کیفیتِ مستانہ میں جنت، دوزخ اور حشر وغیرہ کا ذکر کیا ہے، خدا سے شو خیاں کی ہیں اور کہیں کہیں خدا کو مخاطب کر کے اپنی شان بے نیازی کا اظہار کیا ہے۔

خدائی اہتمام خشک تر ہے خداوند خدائی در درسر ہے

ویکن بندگی استغفار اللہ یہ در در سر نہیں در در جگہ ہے زعیمانہ رباعیات

وہ رباعیات جن میں اقبال نے بنی فرعیان کو علی العوام اور مسلمان قوم کو بالخصوص، خواب غفلت سے بیدار کرنے، وجود و تعطیل اور غیر اقوام کی علامی کی رنجیوں توڑ دینے، اپنے ماحول پر غور کرنے،اتفاق داتکار پیدا کرنے، دنیا پر چھا جانے اور کائنات کی حدود پھلانگ جانے کا حیات بخش لغفر نسایا ہے۔

دل بے باک راض فرام نگ است	دل ترسنہ را آہو پنگ است
اگر بیٹے نداری بحر محاست	وگرداری بہر موبش نہنگ است

حیمانہ رباعیات

اس سے ہماری مراد وہ رباعیات ہیں جن میں اقبال نے مظاہر فطرت یا تاریخی واقعات سے کوئی تبیجہ اخذ کیا ہے۔

کلہ از سختی ایام بگزار	ک سختی ناکشیدہ کم عیار است
نمی دانی کر آب جرمہاراں	اگر بر سنگ غلط خوشگوار است

ظریفانہ رباعیات

میرے خیال میں اس عنوان کی تشریح کی چنلاں ضرورت نہیں۔ مثال ملاحظہ ہو۔

برہمن رانگویم ہیچ کارہ	کند سنگیں گرالا را پارہ پارہ
نیا یہ جز بہ زور دست دا بازو	خدائے راترا شیدن زخارہ

ذاتی رباعیات

رباعیات کی وہ قسم ہے جن میں شاعر اپنے متعلق کچھ بتاتا ہے، دیگر شعراء کی ذاتی رباعیات میں فخر یہ رباعیات بھی شامل ہیں، اقبال کو جو مقام حاصل تھا وہ شاعرانہ تعلی سے بند تھا۔ البتہ قوم کو علامہ صاحب کے متعلق جو غلط فہمیاں تھیں، ان کے ازالہ کے لئے اقبال کو اپنے ہی الفاظ میں اپنا تعارف کرانا پڑتا ہے۔

کرم ترا کر بے جو رہ نہیں میں	غلام طغیل دسخی نہیں میں
------------------------------	-------------------------

جہاں بینی مری فطرت ہے لیکن کسی جشید کا ساغر نہیں میں

متفسرانہ ریباعیات

شاعر جب افکار کی وادی میں سفر کرتا ہے تو ایک مقام وہ بھی آتا ہے جسے مقام تھیں کہا جاتا ہے۔ اس مقام پر شاعر کبھی اپنے آپ سے اور کبھی سارے جہاں سے سوالات کرتا ہے لیکن یہ سوالات جواب حاصل کرنے کے لئے نہیں ہوتے بلکہ ان طہار تحریر کے لئے ہوتے ہیں۔ ایسی ریباعیات کو میں نے متفسرانہ ریباعیات کا نام دیا ہے یعنی وہ ریباعیات جن میں اقبال نے بیانیہ (NARRATIVE) اور کلام کی بجائے سوالیہ (INTERROGATIVE) انداز کلام اختیار کیا ہے۔ اقبال نے یہ استفسار اپنے آپ سے بھی کیا ہے، خدا سے بھی اور اپنی قوم سے بھی۔

دروشم جلوہ افکار ایں چیست؟ برومن من ہم اسرار ایں چیست؟

بغمراۓ حکیم نکتہ پر دواز بدن آسودہ جاں سیار ایں چیست؟

فلسفیانہ ریباعیات

ریباعیات اقبال کے گنج گرال مایہ میں ملٹی کا حصہ معلوم کرنے سے قبل فلسفے کی حقیقت اور فلسفہ داقبال کا باہمی تعلق معلوم کرنا بے حد ضروری ہے۔ فلسفہ، جیسا کہ مسلم ہے، تلاشِ دانش کا نام ہے دانشِ مندی کا نہیں۔ اس لحاظ سے فلسفی دانش و نہیں بلکہ جویاۓ دانش ہے۔ یہ جویاۓ دانش (فلسفی) کون سی دانش کی تلاش میں رہتا ہے اور ابھی تک اس نے کیا کچھ معلوم کیا ہے اس کی حقیقت تو علومِ قطعیہ کے ماہرین سے پوچھئے۔ البتہ فلاسفہ کی آراء کا مطالعہ کرنے کے بعد ہم اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ فلسفی نے مابعد الطبیعتیات مثلاً مسئلہ علم وجود، مسئلہ صداقت و کذب، مسئلہ خیر و شر، مسئلہ زمان و مکان اور ذہن و بدن کے مابین تعلق کا مسئلہ، وغیرہ۔ حقائق کو معلوم کرنے میں اپنی تمام تر ذہنی قوتیں صرف کرڈالیں، لیکن اسے ابھی تک یہ معلوم نہ ہو سکا کہ تیر متھک ہے یا ساکن۔ اصل وجود محسوس ہے یا قوت۔

قطعی علوم نے انسان کی معاشری زندگی میں حیرت انگریز انقلاب پیدا کر دیا اور مذہبی علوم نے اس کی معاشرتی و اخلاقی زندگی کو تسلی بخش حد تک خوشگوار بنا دیا لیکن بے چارہ بوڑھا فلسفہ انگشت بندان، ششند و حیران اس انقلاب کو دیکھتا ہی رہ گیا۔

گویا فسخ شکوک و شبہات، حیرت اور گو منجو کی اس کیفیت کا نام ہے جس میں قوتِ عمل
مغضسل اور قوائے عملِ شغل ہو جلتے ہیں۔

اقبال مسلمان گھرانے کے چشم و چڑاغ تھے اور دولتِ یقین و ایمان سے مالا مال۔ یونیورسٹی
کی زندگی میں انہیں مطالعہ فلسفہ کا کچھ نشہ سا ہو گیا تا جس کی تکمیل کے لئے می خانہِ مشرق
کے بعد وہ می خانہِ مغرب کی طرف متوجہ ہوئے (یعنی بہت دیکھے ہیں میں نے مشرق و مغرب
کے می خانے) لیکن اس کے نزدے دستور اور بے ذوقی صہبا سے جلد بڑزو ہو گئے اور جب
وطن والپس آئے تو دولتِ یقین و ایمان سے مالا مال تھے۔

نیازِ حق پوری صاحب تھکتے ہیں:

”یورپ میں انہوں (اقبال) نے یونانی فلاسفہ کا اذسرِ فرمادا مطالعہ کیا۔ حکایتِ اسلام
کے نظریوں پر بھر انتقاد انہ نکاہ ڈالی، مغرب کے فلاسفہ جدید کے افکار
پر غور کیا، اشراقیین اور متصوفین کے خیالات پر نکاہ غائر ڈالی اور آخر کار جب
وہ یورپ سے والپس آئے تو ایک مخصوص نظریہ حیات، ایک معین فلسفہ زندگی
کا شعور لے کر رکھے“
(نگار۔ اقبال غرب)

ایک اور واقعہ حال کی رائے ہے:

”گیا تھا فلسفی بنے کے نے، آیا فروعِ انسانی کے لئے پیامبر بن کر، گیا تھا سائزِ
عقل نے کر آیا سوزِ عشق نے کر“

یہ مخصوص نظریہ حیات، پرستیں فلسفہ زندگی، یہ سوزِ عشق کیا چیز تھی، اس کی وضاحت خود
اقبال کے الفاظ میں ملاحظہ ہو:

”جو کچھ میں کہتا ہوں وہ فلسفہ حقر، اسلامیہ ہے، نہ کہ فلسفہ مغربی“

(مقالات اقبال۔ مقالہ ۱۱)

فلسفہ حقر اسلامیہ، عشق و یقین کے مجموعہ کا نام ہے اور سمجھی ہے رہایات اقبال کا پیغام۔
رہایات اقبال میں فلسفہ کا حصہ معلوم کرنے کے لئے درج ذیل دور رہایات قابل غرض ہیں:

عطا اسلاف کا جذب دروں کر شریک نہ رہ لایخزنوں کر
خود کی گھنیاں سمجھا چکا میں مرے مولا مجھے صاحبِ جنون کر
گریز آفرز عقل ذوقنوں کرد دل خود کام را از عشق خون کرد
راقبال فلک پیما چسے پرسی حکیم نکستہ دان ماجنوں کرد

اس تفصیل کے بعد مجھے یہ کہنے کا حق حاصل ہے کہ رباعیاتِ اقبال میں غزہ فلسفہ کا کوئی
حصہ نہیں ہے۔ اقبال قوم کو شکوک و شبہات کے بجائے عشق و لیقین کی تعلیم دینے آئے تھے۔ ان کا
پیغام جبود و تعطیل نہیں تھا جہد و عمل تھا۔

عنوانات کے تحت تقسیم میں ہم نے رباعیاتِ اقبال کا مطالعہ کیا ہے، آئئے اب اقبال کی رباعیات
کے محاسن و معایب پر بھی کچھ خور کریں۔

رباعی، جیسا کہ گذشتہ صفحات میں ذکر کیا جا چکا ہے، مشکل ترین صفتِ سخن ہے..... اقبال نے
اس مشکل ترین صفتِ سخن میں فصاحت و بلاغت کے جو گلزارِ رشکِ ارم پیدا کئے ان کا حسن اور
رعایتی سداہوار ہے۔ ایک ایک پھول کو مختلف پھلوں سے دیکھا اور جنتِ نکاح کا سامان حاصل کیا
جا سکتا ہے۔ پھر ان گل مٹے خوش نہ پر تشبیہ، استعارہ، کتابی، تلمیح، تفسیر، تعریف اور حدایہ جذب
کی بہار، جس کی تعریف کے لئے دفترِ دکار ہے۔

مذہبی رباعیات ہوں یا سیاسی و سماجی، زیارتی و حکیمانہ اشعار ہوں یا زندگی و عاشقانہ، یہ
مختلف پیمانے اور سائز ہیں لیکن ان سب پیماں میں ایک ہی شراب ہے جس کے جریعاتِ پہنچے والے
کے ہر قسم کے اخلاقی امراض دُور کر کے سرستِ جہد و عمل کر دیتے ہیں۔ یہ سچے بننا۔ اقبال کیاں سے
لائے تھے ان رباعیات میں اس کی تفصیل ملاحظہ ہو:

بخود باز آمد رند کہن را سے بننا کرن درجام کردم
من ایسے چوں معاشر دو بشپیں تجھیم سست ساقی دام کردم
نہ از ساقی نہ از پیمانہ گفتہ حدیغ عشق بے باکا نہ گفتہ
شنیدم آنسج از پا کان امت ترا باشو خی رندا نہ گفتہ
یہ پیغم ساقی سے دام کرده اور پا کان امت سے شنیدہ چیز کلام اللہ اور احادیث رسول اللہ

نہیں تو اور کیا ہے؟ یہی وہ منبع ہے جہاں سے کلامِ اقبال کے چند بھوٹتے ہیں اور اسلامی تعلیمات کا
غیر سنا تے ہوئے کشت قلوب کو سیراب کرتے چلے جاتے ہیں۔ مثلاً یہ ربانی :

زاغخانیم و نے ترک و تاریم چمن زادیم و از یک شاخساریم

تمیز رنگ و بوبر ما حرام است کرم پر دردہ کپ نوہاریم

آیت انسا خلقنک من نفس واحدۃ اور آیت اسما المؤمنون اخوة کی تشریع و تفسیر ہے۔

اور یہ :

دماد نقشہ اے تازہ ریند بیک صورت قرار زندگی نیست

اگر امروز تو تصویر دوش است بخاک تو شار زندگی نیست

آنحضرت کے ارشاد من سادی یوما فلہوم غبون کا فصیح و بلیغ ترجمہ ہے۔

حسن کلام اور قبولِ سخن ایک خلا داد چیز ہے۔ اس فضیلتِ خداوندی کا جتنا حصہ اقبال رحمۃ اللہ علیہ
کو نسبیت رہا، کم کسی کو ملتا ہے۔ اقبال کے خیابانِ حیات کی دلکشی اور ان کے الہام صفت کلام کی
دلنشیزی پر اس قدر مقالات اور تصانیف شائع ہو چکی ہیں کہ اس پر اضافہ شاید ممکن نہ ہو۔ لیکن
افسوں اور قدسے حضرت کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ اقبالیات پر نکھنے والوں میں ایسے لوگوں کی تعداد
بہت کم ہے جو کلامِ اقبال کے مطابق و مفہوم کو کما حقہ سمجھ کر قارئین کے ذہن نشین کر لاسکیں۔
کلامِ اقبال ایک بھر بیکار ہے۔ اس کے محاسن و محتويات گرفت کی وسعت سے زیادہ ہی
ہیں۔ مجھے اعتراف ہے کہ میں بھی ریاعیات اقبال کی فنی خوبیوں کو کما حقہ حیطہ تحریر میں نہ لالا
سکا۔ یہ اعتراف ہی میری طرف سے اقبال کو سب سے بڑا خراجِ عقیدت ہے۔